

Distr.
GENERAL

S/1996/628
5 August 1996
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



مذكرة من الأمين العام

الرسالة المرفقة المؤرخة ٥ آب/أغسطس ١٩٩٦ موجهة من الأمين العام لمنظمة الوحدة الأفريقية
الى الأمين العام.

ووفقا للطلب الوارد في الرسالة فقد جرى تعميمها ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

9619766

المرفق

رسالة مؤرخة ٥ آب/أغسطس ١٩٩٦ وموجهة الى الأمين العام من الأمين العام لمنظمة الوحدة الأفريقية

يشرفني أن أحيل طيه نسخة من البيان الذي صدر صباح اليوم ٥ آب/أغسطس ١٩٩٦ عن الهيئة المركزية لآلية منظمة الوحدة الأفريقية لمنع المنازعات وإدارتها وحلها بخصوص الحالة الراهنة في بوروندي.

وسأكون ممتنا غاية الامتنان لو تفضلتم بتعميم البيان بوصفه وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) سالم أحمد سالم

التذييل

بيان صدر في أديس أبابا في ٥ آب/أغسطس ١٩٩٦ بشأن بوروندي

- ١ - اجتمعت الهيئة المركزية لآلية منظمة الوحدة الأفريقية لمنع المنازعات وإدارتها وحلها على مستوى السفراء في أديس أبابا بإثيوبيا في ٥ آب/أغسطس ١٩٩٦.
- ٢ - وقد نظر الاجتماع في تقرير الأمين العام عن التطورات الأخيرة في بوروندي وفي موجز إضافي قدمه الأمين العام عن النتائج التي تمخض عنها مؤتمر قمة أروشا الإقليمي الثاني الذي عقد في ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٦ وضم قادة جمهورية تنزانيا المتحدة وكينيا وأوغندا ورواندا وإثيوبيا وزائير فضلا عن وزير خارجية الكاميرون ممثلا للرئيس الحالي لمنظمة الوحدة الأفريقية.
- ٣ - وقد أشارت الهيئة المركزية الى القرار الذي اتخذته مؤتمر قمة ياوندي في تموز/يوليه ١٩٩٦، فضلا عن قراراته السابقة بشأن بوروندي.
- ٤ - وأشادت الهيئة المركزية بقيادة بلدان المنطقة الفرعية على ما بذلوه من جهود من أجل إيجاد حل دائم وسلمي للنزاع في بوروندي.
- ٥ - الجهاز المركزي يؤيد تماما نتائج اجتماع قمة أروشا الإقليمي الثاني ويناشد، بوجه خاص، المجتمع الدولي أن يدعم بقوة التنفيذ العاجل لتلك القرارات.
- ٦ - والجهاز المركزي يطلب من النظام القائم في بوجومبورا أن يتخذ تدابير فورية لإنهاء حالة عدم الشرعية وإقرار النظام الدستوري في بوروندي.
- ٧ - والجهاز المركزي يطلب كذلك إلى النظام القائم في بوجومبورا، وإلى سائر الأطراف داخل بوروندي وخارجها، الاستجابة لنداءات قادة المنطقة الفرعية باستئناف الحوار والمفاوضات فورا، دون قيد أو شرط في ظل محادثات سلام موازاة التي يسرها مواليمو جولوس نيريري الذي يسعى إلى كفالة الديمقراطية والأمن للبورونديين كافة.
- ٨ - والجهاز المركزي يناشد جميع أبناء شعب بوروندي التزام الهدوء واجتناب أي أعمال يمكن أن تعرض عملية السلام للخطر.
- ٩ - وخلص المجلس المركزي، وقد نظر في دور بعثة منظمة الوحدة الافريقية في بوروندي وخاصة في ضوء الحالة الجديدة في ذلك البلد، إلى استنتاج مؤداه أن العنصر العسكري في تلك البعثة أصبح غير ذي

موضوع. وبالتالي قرر الجهاز المركزي إنهاء عملية نشر العنصر العسكري للبعثة في أقرب وقت ممكن، كما قرر أن ينظر الأمين العام، رهنا بتطور الحالة في بوروندي، في إمكانية تعزيز العنصر المدني والسياسي بالبعثة.

١٠ - وطلب الجهاز المركزي إلى الأمين العام أن يتابع عن كثب الحالة في بوروندي وأن يبقي قيد النظر ما قد يطرأ من تطورات أخرى.
